

國立故宮博物院院藏
清代臺灣文獻叢編



清宮洋務始末臺灣史料
(二)

國立故宮博物院院藏
清代臺灣文獻叢編



清宮洋務始末臺灣史料

(二)

國家圖書館出版品預行編目資料

清宮洋務始末臺灣史料/ 洪安全總編輯・——初版・
——臺北市：故宮，民88冊；公分・——（清代臺灣文獻叢編）

ISBN 957-562-368-1（一套：精裝），——ISBN 957-562-364-9（第一冊：精裝），——ISBN 957-562-365-7（第二冊：精裝），——ISBN 957-562-366-5（第三冊：精裝），——ISBN 957-562-367-3（第四冊：精裝）

1.臺灣—史料

673.27

88014691

版權所有

清宮洋務始末臺灣史料
(二)

中華民國八十八年十月初版一刷
中華民國新聞局登記證局版臺字第二六二一號

印刷者	出版者	編輯	總編輯	發行人
厚年企業有限公司	國立故宮博物院	沈景鴻	洪安	秦孝儀
台北縣中和市新民街九四巷二號	電話：(02)2881-1401	林信美		
電話：(02)2305-911	劃撥帳號：001287411號	李天鳴		
		林天鴻		
		張唐馮莊		
		起瑞明吉		
		玉裕珠發		

ISBN 957-562-365-7



9 789575 623654



2 009010 401164

ISBN 957-562-368-1（套）
ISBN 957-562-365-7（第二冊）
統一編號 020018880230

清宮洋務始末臺灣史料 (二) 目錄

同治十一年九月

九月初七日

福州將軍兼署閩浙總督 文煜等 奏報第九號輪船下水第十號第十一號安上龍骨年內均可下水應再續造一百五十匹馬力輪船四號……………七〇九

同治十三年三月

三月二十九日

總理各國事務恭親王等 奏為日本有事台灣生番並有戰船寄泊廈港聲稱借校場操兵請派熟悉洋情大員帶領輪船前往台灣生番一帶察看情形妥籌辦理……………七一

三月二十九日

諭軍機大臣等總理各國事務衙門奏日本兵船現泊廈門請派大員查看一摺台灣生番地方本係中國轄境豈容日本窺伺著派沈葆楨帶領輪船兵弁以巡閱為名前往台灣生番一帶察看不動聲色相機籌辦……………七二六

附給日本國外務省照會……………七二八

同治十三年四月

四月初六日

諭軍機大臣等日本兵船現泊廈門據報該國有事台灣生番地方福建布政使潘蔚著馳赴台灣幫同沈葆楨將一切事宜妥為籌畫……………七二二

四月十四日

總理各國事務恭親王等 奏為日本兵船登岸台灣可否派船政大臣沈葆楨為欽差辦理台灣等處海防兼理各國事務大臣……………七二三

四月十四日 諭軍機大臣等日本兵船已赴台灣沈葆楨著授為欽差辦理台灣等處海防兼理

各國事務大臣以重事權……………七二七

四月十六日 閩浙總督兼署福建巡撫 李鶴年 奏為日本以台灣生番殺其遭風難民派兵

登岸台灣已遵照條約援公法照覆日本國將官令其早日回兵……………七二九

四月十六日 諭軍機大臣等李鶴年奏日本師船擬攻台灣番境相機妥籌一摺著沈葆楨懍遵

前日諭旨與潘蔚慎密籌畫毋令日本侵越……………七三二

四月二十一日 閩浙總督兼署福建巡撫 李鶴年 奏陳日本兵船赴台及現已密飭候補參將

李學祥等督帶營勇屯駐鳳山一帶並密飭鎮道號召閩粵聯莊整頓團練一面遴

派幹員馳赴瑯璁面見該國將官按約理論阻令回兵……………七三三

四月二十一日 李鶴年 奏陳台灣地利日本詭謀及臣筆舌兵戎互用務使理屈在彼不令釁開

自我……………七三五

四月二十一日 諭軍機大臣等李鶴年奏日本兵船已抵台灣番境密籌防範並詳陳台灣地利日

本詭謀各摺片該督惟當按約理論阻令回兵不得以番地異於腹地遂聽其肆意

妄為……………七三九

四月二十五日 閩浙總督兼署福建巡撫 李鶴年 奏陳日本赴台兵船及兵力並我方調派輪

船情形……………七四〇

四月二十五日 諭軍機大臣等李鶴年奏日本師船已與生番接仗現籌防範一摺江蘇廣東沿海

各口輪船前已有旨准歸沈葆楨調遣李鶴年亦擬添調直隸江蘇輪船赴閩防範

同治十三年五月

應需輪船若干隻即著李鴻章李宗羲張樹聲瑞麟張兆棟如數撥往以壯聲勢……七四三

五月初一日 福州將軍 文煜等 奏為遵旨會籌台灣防務陳聯外交儲利器儲人才等三條……七四六

五月初一日 文煜等 奏為前陝西藩司林壽圖在籍服滿請飭林壽圖暫緩進京藉稽查船政為名資其坐鎮並隨時察看海口情形以固省垣門戶……七五一

五月初一日 諭軍機大臣等文煜李鶴年沈葆楨奏遵旨會籌台灣防務大概情形一摺沈葆楨等擬將疊次洋船遭風各案摘要照會各國領事其不候照覆即舉兵入境與生番開仗各情形亦分次照會令其公評曲直並擬購置鐵甲船水雷及各項軍火器械均著照所議行……七五三

五月十一日 總理船政前江西巡撫 沈葆楨等 奏陳日本分三路進攻番社生番逃散及台灣近日情形……七五六

五月十一日 諭軍機大臣等沈葆楨等奏據報台灣近日情形一摺儻日本仍肆意妄為悍然不顧即當聲罪致討不得遷就因循……七五八

五月十一日 李鶴年 奏為閩省海防緊要請飭撫臣王凱泰迅回本任……七五九

五月十一日 諭軍機大臣等李鶴年奏閩省海防緊要請飭撫臣迅回本任一摺現在閩省自日本違約興師占踞台灣牡丹社一帶該省海防緊要著李宗羲張樹聲即行傳知該撫速行回任以重地方……七六一

五月十一日 文煜等 奏為臣葆楨一面東渡一面飭船廠將應行備用物件加緊配製……七六二

五月 十五日 兩江總督 李宗義 奏為據沈秉成稟報日本使臣柳原前光已允函致西鄉從

道按兵不動聽候覆辦……………七七三

五月二十五日 辦理台灣等處海防兼理各國事務 沈葆楨等 奏陳抵台日期倭兵攻殺生番

情形及籌度辰下所宜行者理論設防開禁三事大概情形……………七六五

五月二十五日 沈葆楨等 奏陳各社番目籲乞歸化情形……………七六九

五月二十五日 沈葆楨等 奏請將台澎班兵疲弱者先行撤之歸伍其曠餉招在地精壯充補以

固邊防……………七七一

五月二十五日 沈葆楨等 奏請將台灣鹽課關稅釐金等款應行解省者儘數截留歸台灣道衙

門支銷……………七七二

五月二十五日 諭軍機大臣等沈葆楨奏到台日期籌辦大概情形等各摺片覽奏均悉沈葆楨給

與日本西鄉從道照會詞義頗為嚴正擬於海口建築砲台等所籌均是各社番目

籲乞歸化著妥為收撫擬將班兵疲弱者撤令歸伍另招本地精壯充補著照所議

行台灣鹽課關稅釐金等款准其儘量截留撥充海防經費……………七七三

附給日本中將西鄉照會……………七七五

五月二十七日 福州將軍 文煜等 奏陳福州口外有日本鐵甲船二隻遊弋擬修改砲台以制

外洋新式船砲並挑選精兵陸路提臣羅大春擬令暫緩赴台……………七七八

五月二十七日 諭軍機大臣等文煜李鶴年奏籌辦沿海各口防務一摺覽奏半屬空言著悉心籌

畫立見施行羅大春仍當遵奉前旨檄令即日赴台……………七八一

五月二十七日 又諭羅大春亟應速赴台灣福州各處海口關繫緊要防守需人福建水師提督彭

楚漢即飭剋日駛赴新任……………七八二

五月二十七日 李鶴年 奏為林壽圖才堪濟變福州口海防擬令就近督辦在防水陸兵勇及閩

安聯江口營將均歸節制……………七八三

五月 三十日 總理各國事務恭親王等 奏為台灣地方既經沈葆楨等竭力籌備而各省沿海

口岸甚多設一旦事變猝乘又將何以禦之請飭下南北洋兩大臣及兩廣兩江閩

浙山東奉天各督撫將軍統籌全局體察各該省沿海情勢會商妥籌請旨辦理…………七八四

五月 三十日 諭軍機大臣等總理各國事務衙門奏日本兵紮番社濱海防務請飭先事籌辦一

摺各省沿海口岸甚多亟應一體設防並當聯絡聲勢等瑞麟李鴻章等統籌全局

悉心會商妥籌布置奏明辦理……………七八七

附給日本國柳原前光照會……………七八八

附給日本國外務省大臣照會……………七九一

附日本國柳原前光覆函……………七九二

附給日本國柳原大臣照會……………七九五

同治十三年六月

六月 初五日 福州將軍 文煜等 奏陳布置海防籌撥台防餉銀軍火情形……………七九七

六月 初五日 文煜等 奏陳日本船隻在五虎口外游弋情形……………八〇〇

六月 初五日 諭軍機大臣等福州廈門等處海防甚為喫緊文煜等現擬擇要堅築砲台並立飭

副將楊廷樺將附近漁人召募成軍免資寇兵即著迅速妥為布置台灣近日自沈葆楨給與照覆後能否就我範圍著沈葆楨等相機妥辦……………八〇一

六月 初八日 辦理台灣等處海防兼理各國事務 沈葆楨等 奏報潘蔚等親至瑯璣與倭將

辯語及撫諭各番之情形並請於南北洋大臣借撥久練洋槍隊……………八〇二

六月 初八日 文煜等 奏請飭彭楚漢帶北洋洋槍隊來台……………八〇八

諭軍機大臣等著照沈葆楨等所請由北洋大臣調撥久練洋槍隊三千人南洋大

臣調撥久練洋槍隊二千人均乘坐輪船赴台所陳台灣南北路布置情形及令曾

元福提倡鄉團各事宜即著督飭該員等悉心籌辦務臻周妥彭楚漢如尚未起程

赴閩即著其統帶北洋洋槍隊三千人迅由輪船馳赴台灣……………八〇九

福建巡撫 王凱泰 奏為遵旨力疾遄行回任會商海防事宜……………八一二

六月 十二日 大學士直隸總督 李鴻章 奏為將唐定奎統帶所部步隊十三營由徐州拔赴

瓜洲分批航海赴台聽候沈葆楨調遣並請調駐陝銘軍東來以備南北海口策應……………八一三

六月 十二日 李鴻章 奏為輪船遲速無常請嗣後寄諭夾板等件除發交齎摺原輪船遞回可

期迅速外其餘仍由驛遞徑發閩省庶免遲誤……………八一八

六月 十二日 諭軍機大臣等著照李鴻章所奏請即飭唐定奎統帶所部步隊六千五百人由徐

拔赴瓜洲口分起航海赴台聽候沈葆楨調遣現在陝西防務已鬆陝防武毅銘軍

馬步二十二營著拔赴山東濟寧及江南徐州一帶扼紮以備南北海口策應嗣後
發交閩督飭令遞回之件即著隨時交原輪船飛速齎遞……………八二〇

- 六月 十二日 又諭傳諭大學士文祥著文祥不必拘定假期隨時前往總理各國事務衙門會商妥辦……………八三二
- 六月 十三日 福建陸路提督 羅大春 奏為日本蓄數百年心力欲侵中國如徒以口舌喻終歸無裨請飭沿海諸省於各海口倣造洋人砲台購製洋砲水雷並籌計各口應駐輪船及內地與台灣兵力之分配並陳未便分身赴台……………八二三
- 六月 十三日 諭軍機大臣等福建陸路提督羅大春前經沈葆楨奏調赴台其廈門一帶防務改派孫開華接辦著即馳赴台灣……………八三一
- 六月 十四日 大學士 文祥 奏為蒙恩賞假兩箇月並諭隨時前往總理各國事務衙門商辦洋務但使稍克支持即赴該衙門幫同籌畫並陳日本藉端啟釁欲肆侵吞惟有亟圖自強以禦外侮並請飭下戶部寬籌餉需……………八三一
- 六月 十四日 諭軍機大臣等各省布置海防用款甚鉅著戶部通盤籌畫將海防經費先事豫籌……………八三五
- 六月 十四日 福州將軍 文煜 奏為接准沈葆楨來咨已就於海關稅課暨地方釐金各撥銀十萬兩合成銀二十萬兩如數解交台灣查收並飛飭滬尾旂後由現在起所有徵收各項關稅一併儘數截留就近解交台灣道衙門應用……………八三五
- 六月 二十日 辦理台灣等處海防兼理各國事務 沈葆楨等 奏陳日本復到輪船一隻裝兵二百餘人帶有鐵練農器等續到輪船一隻駛往後山並陳蘇澳鳳山彰化等地駐防情形卑南番目陳安生受招薙髮並請准將駐徐州之唐定奎軍如數調撥……………八三八
- 六月 二十日 諭軍機大臣等提督唐定奎一軍著李鴻章檄令迅速拔隊兼程前進不得稍涉延

六月二十二日	緩致誤事機並著沈葆楨等遵奉前旨分別飭調船隻妥為豫備俾得迅到防所……………	八四三
	閩浙總督兼署福建巡撫 李鶴年 奏為福建陸路提督羅大春催令渡台仍未起程畏葸不前請將其交部嚴加議處……………	八四六
六月二十二日	諭軍機大臣等提督羅大春經李鶴年催令東渡仍未起程著革職留任仍著文煜等飭令該提督迅速赴台灣駐紮蘇澳一帶……………	八四八
同治十三年七月		

七月 初五日	辦理台灣等處海防兼理各國事務 沈葆楨等 奏陳倭兵在台遊弋濫殺及台灣南北路防守情形請飭提督唐定奎統帶徐州洋槍隊十三營迅速至台灣……………	八四九
七月 初五日	諭軍機大臣等沈葆楨現飭各軍分防布置尚屬周妥即著沈葆楨飭令派出各軍認真防守並令潘爵等將生番各社設法招徠俾為我用唐定奎所帶徐州洋槍隊著李鴻章等飭令迅速赴台……………	八五五
七月 初五日	沈葆楨 奏陳水師提督彭楚漢馳赴新任……………	八五七
七月 初五日	署山東巡撫漕運總督 文彬 奏為山東產金鐵煤洋人垂涎已久陳御之道選將才製軍器慎防守審地勢等四條……………	八五八
七月 初六日	總理各國事務恭親王等 奏為請飭下戶部權衡利害酌度緩急非至萬不得已不可籌借洋款……………	八六四
七月 初八日	江蘇巡撫 張樹聲 奏為籌款設防及飭調雇滬局招商局各項輪船駛赴瓜洲裝送唐定奎軍分起東渡……………	八六六

七月十一日	福建陸路提督 羅大春 奏報放洋東渡日期……………	八七一
七月十五日	安徽巡撫 英翰 奏陳會商籌辦江防酌撥隊伍之情形……………	八七四
七月十六日	辦理台灣等處海防兼理各國事務 沈葆楨等 奏為謹將近日防務及撫番開路情形合詞派輪船遞津馳奏……………	八七七
七月十六日	沈葆楨等 奏陳查辦倭人劉穆齋失銀一案等情形……………	八八三
七月十六日	諭軍機大臣等沈葆楨等奏續陳防務暨撫番開路情形並查辦倭人失銀案各摺片刻下颺颺時作彼族正在進退維谷之際著沈葆楨等酌度情形審慎籌畫使倭船迅離台境務宜乘此兵燹未開速為布置一面撫馭番眾一面厚集兵力商購船械等事著即迅速籌辦倭人劉穆齋失銀一案並著飭令迅行辦結……………	八八四
七月二十一日	辦理台灣等處海防大臣 沈葆楨 奏陳向英商匯豐銀行借銀二百萬兩閩海關難獨力兌還請飭下總理各國事務衙門勻定銀數飭由各海關分期兌還……………	八八六
七月二十二日	福州將軍 文煜等 奏陳福州連江羅源福寧及興泉漳三府各海口布置之詳細情形……………	八八九
七月二十五日	總理各國事務恭親王等 奏為上海新聞紙刊刻密寄諭旨請飭查究並請飭下南北洋大臣各將軍督撫等嗣後遇有恭奉寄諭當諄飭所屬格外嚴密……………	八九五
七月二十五日	諭軍機大臣等密寄沈葆楨等諭旨上海新聞紙內竟行刊刻究係何人洩漏著李宗義嚴密確查嗣後各將軍督撫等奉到寄諭務當格外嚴密以昭慎重……………	八九七
七月二十五日	恭親王等 奏陳日本使臣到京屢次晤議及來往照會信函論辯之情形……………	八九八

七月二十五日

恭親王等 奏陳中日失和即各國槍砲無從購辦及與日本使臣辯論但求了結

台事不令認錯情形……………九〇八

附日本外務省照會……………九一一

附日本柳原前光照會……………九一二

附給日本柳原前光照會……………九一三

附日本柳原前光照會……………九一七

附日本柳原前光來函……………九二〇

附給日本柳原前光照會……………九二〇

附給日本柳原前光信函……………九二五

附日本柳原前光照會……………九二五

附日本柳原前光照會……………九二八

附給日本柳原前光照會……………九二九

附日本柳原前光來函……………九三〇

附給日本柳原前光信函……………九三四

附日本柳原前光照會……………九三七

附給日本柳原前光照會……………九三九

七月二十五日

恭親王等 奏為沈葆楨以海防需款正急奏明先借洋款二百萬兩由各海關分

期兌還自係為軍需萬緊不得不籌借擬請於粵海關海九江江海浙海鎮江江漢

津海東海等關洋稅項下撥還情形……………九四〇

同治十三年八月

八月初二日 辦理台灣等處海防事務大臣 沈葆楨等 奏報倭兵在台我方設防情形並陳

得准軍得鐵甲船而後撫局可成……………九四五

八月初二日 沈葆楨等 奏報裝運淮軍輪船到澎湖日期……………九五一

八月初二日 沈葆楨等 奏陳稅務司好博遜等至花連港破船處所勘視確查岐萊各社並無

竊盜日人銀物並請飭總理衙門將好博遜酌議獎勵……………九五二

八月初二日 沈葆楨等 奏陳屯番槍傷生番一名斃命飭台灣鎮張其光馳往嚴辦……………九五六

八月初二日 沈葆楨等 奏陳閩局諸船分派情形並請准將閩廠輪船續行興造以利海防……………九五七

八月初二日 諭軍機大臣等沈葆楨等奏台灣近日情形力籌防務並北路倭案辦結屯番槍傷

生番現飭嚴辦及閩廠輪船懇准續造各摺片覽奏均悉著均依所請辦理……………九五九

八月初二日 沈葆楨 奏為香港新聞紙刊刻臣之奏片臣主稿疏忽請將臣交部議處以為機

事不密者戒……………九六二

八月初二日 大學士兩廣總督 瑞麟等 奏為派員將自虎門以至省河一帶向設砲台各處

所逐一勘明再將砲台體制斟酌妥善擇其最為扼要各處趕緊興工修築以資守

禦……………九六三

八月初二日 瑞麟等 奏陳前署台灣道黎兆棠起程赴閩前南澳鎮總兵吳光亮適在廣東省

城當即遵欽奉上諭轉飭迅速前往台郡……………九六六

八月 初七日 浙江巡撫 楊昌濬 奏陳兩浙沿海形勢大略及近日布置情形……………九六七

八月 十四日 禮部 奏為抄錄朝鮮國王原咨文恭呈御覽……………九七三

附朝鮮咨文……………九七四

八月 十九日 辦理台灣等處海防大臣 沈葆楨 奏陳倭營動靜淮軍頭起陸續抵鳳山郡城

興工砲台洋匠頭槍砲洋教習到台鐵甲船丹國一號合約垂定又變及調兵駐防

招丁開山等情形……………九七七

八月 十九日 諭軍機大臣等刺桐腳莊民有勾引倭人往攻龜紋社之謠沈葆楨等當飭令王開

俊迅即傳集該處民番令其解仇息事鐵甲船著迅速辦理購買……………九八〇

八月 十九日 沈葆楨等 奏為台灣產煤甚富各省船砲等局用煤日增請將出口土煤照進口

洋煤稅則一律徵收以招平允……………九八一

八月 二十二日 盛京將軍 都興阿等 奏報日本國民人乘坐輪船到沒溝營登岸閒遊情形並

陳金州錦州海口布置情形……………九八三

八月 二十六日 總理各國事務恭親王等 奏為遵議陳台灣一口既據沈葆楨等奏稱該處產煤

甚富應准其酌量減稅……………九八七

同治十三年九月

九月 十一日 總理各國事務恭親王等 奏陳與日本所派全權辦理大臣大久保利通等辯論

經過及英法願為調停情形……………九九二

附日本柳原照會……………九九六

	附大久保面遞福島領事與番地土人筆話·····	九九六
	附查覆福島領事與番地土人筆話另條·····	一〇〇〇
	附大久保面遞第一條·····	一〇〇一
	附答覆第一條·····	一〇〇二
	附大久保面遞第二條·····	一〇〇三
	附答覆第二條·····	一〇〇三
	附大久保摘錄答覆內數句為問·····	一〇〇四
	附答覆大久保條問各節·····	一〇〇八
	附大久保照會·····	一〇一八
	附大久保附送節略·····	一〇二一
	附大久保附送公法彙鈔·····	一〇二六
	附給大久保照會·····	一〇二九
	附大久保照會·····	一〇三一
	附給大久保照會·····	一〇三三
	附大久保照會·····	一〇三七
	附給大久保照會·····	一〇四五
九月 十一日	恭親王等 奏陳與日本使臣大久保利通贈答食物土物情形·····	一〇五一
九月 十一日	浙江乍浦副都統 富爾孫 奏為駛抵乍浦自獨山至黃道關查看妥籌布置·····	

砲台情形……………一〇五三

九月 十九日 辦理各灣等處海防大臣 沈葆楨等 奏陳倭營近日情狀淮軍二起五營粵

勇二千餘人到台及南北撫番開路情形……………一〇五七

九月 十九日 沈葆楨 奏陳輪船大雅遭遇颱風沈沒安瀾飄至鳳頭鼻地方擱淺損壞請將

臣葆楨從重議處以為疏忽者戒……………一〇六三

九月 十九日 沈葆楨 奏陳訊結屯番槍傷生番於撫番大局無礙情形……………一〇六六

九月 十九日 諭軍機大臣等准粵兩軍陸續到台即著沈葆楨等分別布置擇要扼紮大雅安

瀾輪船遭風損壞沈葆楨未能先事豫防著交部議處屯番槍傷生番一案著照

所議辦理……………一〇六九

九月 十九日 沈葆楨 奏陳濟安輪船現在澎湖略為修理情形……………一〇七〇

九月 二十日 兩江總督 李宗羲 奏陳密寄沈葆楨等諭旨上海林華書院新報上海匯報

所刊發均係鈔香港華字日報消息來自福州情形……………一〇七一

九月 二十日 諭軍機大臣等此次密寄諭旨香港華字日報刊刻消息來自福州究由何人洩

漏著文煜等嚴查……………一〇七三

九月二十二日 總理各國事務恭親王等 奏陳與日使交涉情形及在威妥瑪居間議立結案

辦法三條另立付銀憑單一紙言明先付撫卹銀十萬兩其餘修道建房等件銀

四十萬兩於日本兵全數退出付給……………一〇七四

附互換條款……………一〇八三